

COCOPODCAST #26 - Temas tabú en España

- TEMA: cultura, historia, temas tabú

TRANSCRIPCIÓN

¡Hola amigos y amigas! Yo soy Victor, profesor de español y estás escuchando el episodio número 26 de *Cocopodcast*, un podcast para estudiantes de español desde nivel intermedio diseñado para mejorar tu comprensión auditiva y para aprender vocabulario temático y gramática en contexto. Recuerda que puedes leer la transcripción de este podcast en mi sitio web aulacocoloco.com.

Hoy vamos a hablar de temas **tabú**, es decir, temas de conversación que no debes tocar si hablas con una persona de España a no ser que la **conozcas** muy bien. Es decir, claro que podemos hablar de estos temas si hay confianza, si es un amigo, por ejemplo. Pero si no, mejor evita estos temas porque son controvertidos y pueden provocar discusiones y situaciones incómodas.

Y presta mucha atención porque hoy vamos a escuchar mucho subjuntivo. Y una tarea para ti es identificar todos los verbos que voy a usar en subjuntivo, concretamente en presente de subjuntivo, ¿vale? Esa es tu misión porque quiero que **pierdas** el miedo al subjuntivo.

Bueno, venga, vamos al lío, vamos a empezar con el primer tema tabú, que es CATALUÑA, o mejor dicho el CONFLICTO CATALÁN o el INDEPENDENTISMO CATALÁN. O sea, podemos hablar de la cultura catalana, de sus ciudades, su gente, sus paisajes, su idioma, etc. Pero te recomiendo que no **menciones** o no **explores** el tema de la independencia de Cataluña con una persona de España si no la conoces muy bien. Bueno, por si

no lo sabes, Cataluña es una Comunidad Autónoma de España que tiene su propia identidad cultural y su propia lengua. Por eso, hay personas de esta región que prefieren que Cataluña **se separe** de España para formar su propio estado. Hace unos 3 años y medio, hubo una declaración **unilateral** de independencia, pero no tuvo éxito. Esa noticia tuvo bastante **repercusión** internacional y generó muchísima tensión entre los gobiernos de España y de Cataluña. A día de hoy, este conflicto todavía está muy presente, es un tema caliente y entre los ciudadanos hay opiniones muy fuertes a favor y en contra de la independencia. Por eso, te aconsejo que **evites** este tema, porque es muy complejo y además, está relacionado con los sentimientos nacionales y eso siempre es un tema muy delicado en cualquier país.

Y siguiendo con el tema de los nacionalismos, tampoco es aconsejable hablar del NACIONALISMO VASCO, y mucho menos mencionar algo sobre ETA. Por si no lo sabes, ETA fue una **banda** terrorista que tenía como objetivo la independencia del País Vasco respecto a España y Francia, aunque la mayoría de sus actos terroristas fueron cometidos en España. Bueno, esta banda terrorista declaró el final de su lucha armada en el año 2011, hace 10 años, pero dejó muchas víctimas, muchos muertos, muchas familias rotas. Fueron unos años duros y por supuesto, puedes imaginar que es un tema extremadamente delicado. Y más delicado para un vasco. Entonces, por ejemplo, si estás visitando las ciudades de Bilbao o San Sebastián, que son preciosas y están en el País Vasco, pues bueno, evita mencionar este tema con los lugareños, con la gente local si no tienes confianza con ellos. ¿Vale?

El año pasado el rey **emérito**, es decir, el ex rey de España apareció mucho en los medios de comunicación por sus asuntos financieros. Así que tal vez **tengas** la tentación de preguntar a un español: ¿estás a favor de la monarquía? ¿Eres MONÁRQUICO o REPUBLICANO? Monárquico, por cierto, es la persona partidaria, es decir, que apoya la monarquía y republicano es el partidario de la república, una forma de estado sin reyes. Este tema también puede **levantar ampollas**, que es una expresión muy útil que significa: provocar molestia, causar incomodidad. ¿Por qué? Bueno, porque aquí también tenemos dos **bandos**, los que están

a favor y los que están en contra. Y además, la gente suele estar o muy a favor o muy en contra, así que si tu opinión es contraria, es posible que **incomodes** a la otra persona.

Siguiendo con el tema de los jefes de estado, otro tema tabú es FRANCO. Franco fue un dictador fascista que gobernó España desde 1939 hasta 1975. Para la mayoría de españoles es un periodo histórico que no quieren recordar o simplemente no lo vivieron, entonces no tienen muchas ganas de hablar sobre este tema. Claro, esto es igual que si conoces a un italiano y de repente, le preguntas “¿y qué opinas sobre Mussolini?” O conoces a un ruso y le preguntas “Bueno, y Stalin, qué tal? ¿Qué piensas sobre él?” Pues probablemente tanto el italiano como el ruso van a pensar: “¡vaya preguntita que me acaban de hacer!” A ver, no es que **esté** prohibido hablar de Franco o que no se **pueda** debatir cómo fue ese periodo histórico, claro que se puede, lo que quiero decir es que es un tema sensible y por tanto, es mejor hablarlo solo cuando hay confianza.

Seguimos hablando de Historia y tenemos un hecho importante, probablemente el más importante de la Historia de España que es la COLONIZACIÓN DE AMÉRICA. Es también un tema delicado porque hay una fuerte división de opiniones. Hay personas que piensan que el descubrimiento de América fue algo positivo para España y para América, mientras que otros piensan que fue algo horrible y **devastador**. España llegó a América en 1492 y mantuvo colonias en el continente americano hasta finales del siglo XIX cuando perdió Cuba y Puerto Rico en una guerra contra Estados Unidos. Suena un poco raro, pero es cierto, España y Estados Unidos tuvieron una guerra, y España perdió y como consecuencia, perdió también esos territorios. Este tema no solo es delicado para los españoles, también para los hispanoamericanos, que también tienen opiniones diferentes sobre este tema. El 12 de octubre se celebra lo que llamamos en España ‘el día de la Hispanidad’ y durante los últimos años siempre ha habido polémica sobre si deberíamos celebrar el descubrimiento de América o no. En resumen, se trata de un tema sobre el que hay mucha controversia y por tanto es mejor discutirlo en un ambiente donde **haya** confianza.

Hay otras cuestiones relacionadas con países y colonias que también debemos evitar. Una de ellas es por ejemplo GIBRALTAR. Para el que no lo **sepa**, Gibraltar es una pequeña parte del Reino Unido que está en el sur de la península ibérica, concretamente al lado del estrecho de Gibraltar, que separa el continente europeo del africano. Es una pequeña ciudad que está en una montaña, en un peñón y es del Reino Unido. ¿Por qué? Bueno porque en 1713, España dio Gibraltar a los británicos por el llamado tratado de Utrecht que fue un acuerdo de paz entre España e Inglaterra por la Guerra de Sucesión Española. Con este acuerdo terminó la guerra y España tuvo que dar unos territorios a los ingleses. Bueno, Gibraltar no es un tema muy delicado, o sea, se puede hablar de él, lo que pasa es que yo recomiendo evitar este tema porque hay gente muy patriótica, muy nacionalista que puede sentirse ofendida si mencionas esta cuestión. Así que, para evitar malos entendidos, es mejor no tocar este tema.

Y otro tema relacionado con países es el de ISRAEL Y PALESTINA. Claro, no creo que este **sea** un tema de conversación agradable en ningún lugar del mundo y España no es una excepción. Hay muchos conflictos internacionales, y en general es mejor no hablar de ninguno, pero si hay uno especialmente delicado, yo diría que es el de Israel y Palestina, tal vez porque es un conflicto que lleva ahí décadas y por tanto, bastante gente en España tiene una opinión sobre él. Y claro, estamos hablando de un conflicto serio, un conflicto muy serio, así que obviamente, es mejor no tocar este tema.

Me gustaría terminar con una frase de Clint Eastwood, que es un actor que me encanta, de hecho tengo un podcast donde hablo de sus míticas películas del Oeste. Y bueno, la frase dice así: “Las opiniones son como los culos, todos tenemos uno”.

En fin, amigos y amigas, con esta frase terminamos. Te recuerdo que hoy hemos escuchado mucho subjuntivo, te recomiendo que **leas** la transcripción porque ahí he marcado todos los verbos en subjuntivo

Aprende español con



para que **veas** en qué situaciones aparece este modo verbal. Quiero recordarte que el subjuntivo no es tan difícil como te han hecho creer, ¿vale? En mi canal de Youtube tengo algunas lecciones sobre el subjuntivo y yo te recomiendo que las **veas**. Recuerda, la transcripción está en mi sitio web aulacocoloco.com.

Y bueno, amigos y amigas, aquí termina el episodio de hoy, espero que **haya sido** útil y, como siempre, nos vemos en el próximo vídeo o nos escuchamos en el próximo podcast. ¡Chao!

COMPRENSIÓN

Responde si las siguientes afirmaciones son **verdaderas** o **falsas**.

(Recomiendo hacer este ejercicio después de escuchar el podcast, sin leer la transcripción).

1. Hablar sobre cualquier cosa relacionada con Cataluña es delicado. (V / F)
2. Hubo una declaración unilateral de independencia de Cataluña, pero fracasó. (V / F)
3. ETA fue una organización terrorista que luchaba por la independencia de Cataluña. (V / F)
4. Bilbao y San Sebastián son ciudades del País Vasco. (V / F)
5. No se debe hablar de la monarquía porque está prohibido. (V / F)
6. Franco fue el primer ministro de España durante muchos años porque siempre ganaba las elecciones. (V / F)
7. El Día de la Hispanidad suele ser un día controvertido. (V / F)
8. Gibraltar es una pequeña ciudad que está en territorio africano, pero España la reclama desde el tratado de Utrecht. (V / F)
9. Uno de los conflictos internacionales de los que más opinan los españoles es el de Palestina e Israel. (V / F)
10. Cualquiera de los temas anteriores se puede debatir, siempre y cuando tengas confianza con la otra persona. (V / F)

VOCABULARIO

PALABRA / EXPRESIÓN	DEFINICIÓN / SINÓNIMOS	EJEMPLO
Tabú	Algo que es mejor evitar por cuestiones sociales.	El incesto es un tema tabú en muchas culturas.
Mencionar	Referirse a alguien o a algo.	¿Le has mencionado a Pablo que vamos a ir esta tarde?
Unilateral	Sin contar con el apoyo de otras partes.	Los sindicatos tomaron la decisión unilateral de salir del programa de colaboración.
(La) repercusión	Influencia o efecto que causa algo.	La declaración de independencia tuvo una gran repercusión en los medios.
(La) banda	Grupo organizado de criminales.	El sospechoso estaba en una banda de ladrones de bancos.
Emérito/a	Persona retirada de su cargo, pero que conserva algunos beneficios.	Juan Pedro es profesor emérito de la Universidad de Salamanca.
Levantar ampollas	Provocar un profundo malestar.	Por favor, no saques ese tema, seguro que va a levantar ampollas.



(El) bando	Grupo de personas que comparten las mismas ideas.	Tienes que elegir un bando, no puedes estar de acuerdo con las dos posturas.
Incomodar	Hacer que otra persona no se sienta cómoda y a gusto.	Manuela suele incomodar a todo el mundo con esa mirada tan seria.
Devastador/a	Que causa una gran destrucción.	Los efectos del huracán han sido devastadores.

EJERCICIO 1. Elige los 2 sinónimos o palabras de la misma familia correctas:

Tabú:

- a) Maligno/a b) Prohibido/a c) Sensato/a d) Evitable

Mencionar:

- a) Nombrar b) Mentir b) Sugerir d) Comentar

Repercusión:

- a) Catástrofe b) Alcance c) Efecto d) Explosión

Banda:

- a) Ciudadanos/as b) Grupo c) Guerreros/as d) Facción

Emérito/a:

- a) Jubilado/a b) Antiguo/a c) Retirado/a d) Albergue

Bando:

- a) Político/a b) Lado c) Partidario/a d) Jefe/a

Incomodar:

- a) Disgustar b) Fastidiar c) Acusar d) Engañar

Devastador/a:

- a) Incipiente b) Volcánico/a c) Destructivo/a d) Arrollador/a

EJERCICIO 2. Completa las oraciones con las siguientes palabras. Si es un verbo, presta atención a la conjugación. Si es un adjetivo, presta atención al género y número.

tabú - mención - unilateral - banda - bando - repercusión - incómodo - arrollador

- a. No puedes tomar esa decisión de forma _____, tienes que hablarlo con el equipo.
- b. Parece que una _____ de vándalos rompieron varias ventanas del colegio.
- c. Odio los silencios _____, en esos momentos solo pienso: “¡Tierra, trágame!”.
- d. La nueva película de Almodóvar ha tenido un éxito _____.
- e. Quisiera hacer una _____ a mi equipo de producción, sin ellos, este trabajo habría sido imposible.
- f. En todas las guerras suele haber un _____ ganador y otro perdedor.
- g. Recuerda que hay ciertos asuntos que son _____ en mi familia, no saques ninguno de los temas que te comenté antes.
- h. Recuerdo ese programa de TV, tuvo muchísima _____ en aquella época.

EJERCICIO 3. Cambia el texto en **negrita** por una palabra o expresión de los ejercicios y explicaciones anteriores. Puede haber más de una opción. Recomiendo hacer este ejercicio sin mirar el vocabulario anterior.

- a) Su decisión **ha causado mucho malestar**, ahora nadie quiere acercarse a él.
- b) Y tú, **¿de qué lado estás?** Yo estoy a favor de las energías renovables.
- c) Nadie me había **comentado** que no se puede pisar el césped.
- d) Mi mujer ha decidido **por su cuenta y sin consultármelo** que va a vender nuestro coche.
- e) Todavía es muy pronto para evaluar **el efecto** que ha tenido la noticia, pero puedo imaginar que mañana todo el mundo estará hablando de ello.
- f) **Me fastidia** mucho que la gente me mire mal cuando llevo esta chaqueta.

SOLUCIONES

COMPRENSIÓN

1. F (solo del tema de la independencia)
2. V
3. F (la independencia del País Vasco)
4. V
5. F (no está prohibido)
6. F (fue un dictador)
7. V
8. F (es un terreno británico en España)
9. V
10. V

VOCABULARIO - Ejercicio 1

1. Tabú: prohibido/a, evitable
2. Mencionar: nombrar, comentar
3. Repercusión: alcance, efecto
4. Banda: grupo, facción
5. Emérito/a: jubilado/a, retirado/a
6. Bando: lado, partidario
7. Incomodar: disgustar, fastidiar
8. Devastador/a: destructivo/a, arrollador/a

VOCABULARIO - Ejercicio 2

- a. unilateral
- b. banda
- c. incómodos
- d. arrollador
- e. mención
- f. bando
- g. tabú
- h. repercusión

VOCABULARIO - Ejercicio 3

- a. ha levantado ampollas
- b. ¿en qué bando estás? / ¿de qué eres partidario?
- c. mencionado
- d. unilateralmente
- e. la repercusión / el alcance
- f. Me incomoda / Me disgusta